

**1. A készítmény neve:**

## Autan szúnyogriasztó pumpás aeroszol

**Gyártó cég neve:** KVP GmbH  
**Cím:** Kiel, Németország  
**Telefon/Fax:**

**Forgalmazó/Importáló cég neve:** S.C.Johnson Kft.  
**Cím:** 1124 Budapest, Apor Vilmos tér 6.  
**Telefon:** 224-8400  
**Fax:** 224-84-05

**2. Összetétel:**

**Ismert összetevők/veszélyes anyagok:** 1-piperidinecarboxilsav, 2-(2-hidroxietyl)-, 1-metilpropil-észter, etil-alkohol

*Veszélyes anyagok:*

*1-piperidinecarboxilsav, 2-(2-hidroxietyl)-, 1-metilpropil-észter (R 52/53)* kb. 20 tömeg %  
CAS-szám:119515-38-7; EINECS-szám: -  
*etil-alkohol (F, R 11; S 2-7-16)* kb. 29 tömeg %  
CAS-szám:64-17-5; EINECS-szám: 200-578-6

(Más) veszélyes összetevők jelenlétét a gyártó nem jelzi. A komponensek valószínűleg nem tekinthetők a hatályos jogszabályok szerinti veszélyes anyagnak, vagy koncentrációjuk a készítményben nem éri el azt a mértéket, amely fölött az osztályba sorolásnál és a veszélyjelzés megállapításánál jelenlétüket figyelembe kell venni.

**3. Veszélyesség szerinti besorolás:**

**A veszélyes anyagok veszélyeire/kockázataira utaló R mondatok:**

**R 10** Kevésbé tűzveszélyes

**Lehetséges veszélyek:**

**Egészségkárosító hatás:** Lásd a 15. pont alatt is.

Permetének, ködjének vagy gőzeinek belégzésekor irritálhatja a légzőszerveket. Szándékos nem megfelelő alkalmazása, illetve indokolatlanul magas koncentrációban való használata egészségkárosodáshoz vezethet. Szembe jutva irritációt okozhat.

**Környezet:** Lásd a 12. pont alatt.

**Egyéb adatok:**

*Fizikai- kémiai veszély:* kevésbé tűzveszélyes

---

**4. Elsősegélynyújtás:**

---

**A beteget azonnal távolítsuk el a veszélyes expozíciót okozó környezetből. Az elszennyeződött ruházatot és lábbelit azonnal le kell cserélni és újbóli használat előtt meg kell tisztítani. Öntudatlan, vagy görcsös állapotban lévő beteggel folyadékot itatni vagy ilyen esetben hányást kiváltani nem szabad! Amennyiben mérgezési tünetek jelentkeznek vagy mérgezés gyanúja merül fel, azonnal hívjunk orvost és mutassuk meg a címkét vagy ezt a biztonsági adatlapot. Célszerű felvenni a kapcsolatot az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (telefon: 215-37-33 vagy 06-80-201-199).**

**Szembe jutás esetén:** Öblítsük a szemet bő folyóvízzel a szemgolyó állandó mozgatása közben. A szemhéjszéleket tartsuk széthúzva, távolítsuk el a kontaktlencsét (ha van) és folytassuk az öblítést legalább 15 percig. Ha szemirritáció alakul ki, azonnal szakorvoshoz kell fordulni.

**Bőrre jutást követően:** Az elszennyeződött ruházat eltávolítása után az érintett bőrfelületet mossuk le alaposan bő vízzel. Irritív tünetek (bőrvörösödés, stb.) jelentkezésekor orvoshoz kell fordulni.

**Belégzést követően:** Friss levegőn helyezzük nyugalomba a beteget, lazítsuk meg szoros ruházatát, óvjuk a lehűléstől és rosszullet vagy légzési nehézség kialakulásakor vagy rosszullet esetén azonnal hívjunk orvost.

**Véletlen lenyeléskor:** A sérült száját öblítsük ki vízzel. Az öblítő folyadékot nem szabad lenyelni. Ne hánytassunk! Rosszullet, rossz közérzet esetén azonnal hívjunk orvost.

**Általános információ:** A sérültet a veszélyeztetett területről el kell távolítani. Eszméletvesztés veszélye esetén a pihentetés és szállítás stabil oldalfekvő helyzetben történjen. Saját testi épségünkre ügyelni kell. A szennyezett vagy átitatódott ruházatot azonnal le kell venni.

**Információ az orvos részére:** A toxikológiai adatokat lásd a 11. pontban.

Terápiás intézkedések: Alapvető segélynyújtás, dekontamináció, tüneti kezelés

---

**5. Tűzvesélyesség:**

---

**Oltóanyagok:** Oltópor, alkoholálló oltóhab, széndioxid, vízszugár

**Biztonsági megfontolások miatt nem alkalmazható oltóanyag:** A gyártó nem jelez ilyen anyagot

**Különleges veszélyhelyzet:** A tüzet még kialakulásának korai szakaszában kell oltani, ameddig az biztonságosan elvégezhető és ha, ha lehetőség van rá védett helyről oltjuk. Tűz és/vagy robbanás esetén ne lélegezzük be a füstöt.

**Veszélyes égéstermékek, hőbomlás:** hidrogén-cianid, szénmonoxid és nitrogén-oxidok.

**Autan szúnyogriasztó pumpás aeroszol**

**Különleges tűzoltási eljárás:** Az oltóvíz elfolyását akadályozzuk meg. Tűzoltás közben gondoskodni kell arról, hogy az oltásból származó szennyvíz ne kerülhessen élővízbe, vízfolyásba, közcsatornába.

**Védőfelszerelés a tűzoltók részére:** A környezettől függetlenített túlnyomásos sűrített levegős légzőkészülék, illetve az előírásoknak megfelelő teljes védőöltözet (tömören záródó, a vegyi anyagoknak ellenálló védőöltözet) és védőfelszerelés (sisak nyakvédővel, védőlábbeli, védőkesztyű) szükséges, amely megakadályozza a termék érintkezését bőrrel, a szembe jutást, valamint az égés során keletkező veszélyes gázok és a füst belégzését.

---

**6. Óvintézkedés baleset esetén:**

---

**Személyi védelem:** Lásd a 7. és 8. pont alatt. Megfelelő szellőztetésről gondoskodni kell. Kerülni kell a készítménnyel való közvetlen érintkezést, annak bőrre, szembe jutását, véletlen lenyelését. Légzésvédelem: Teljes álarc ABEK-P2 típusú szűrővel (nem véd szénmonoxid ellen!). Vegyszerálló védőkesztyűt kell viselni. Az illetéktelen személyeket távol kell tartani a baleset helyszínétől.

**Környezetvédelem:** Nagy mennyiség kiömlésekor meg kell akadályozni, hogy az anyag/készítmény a környezetbe jusson. A képződő hulladékot a hatályos környezetvédelmi előírások szerint kell kezelni. A készítmény és a belőle származó hulladék élővízbe, vízfolyásba, talajba, közcsatornába jutását meg kell akadályozni.

**Szabadba jutás esetén:** A szabadba jutott (kiömlött, kifröccsent) készítményt ne fűrészparral vagy egyéb éghető anyaggal itassuk fel, hanem közömbös ásványi anyaggal (homok, föld), majd söpörjük össze vagy lapátoljuk fel és az így összegyűjtött hulladékot eltávolításig/ártalmatlanításig megfelelő, címkével ellátott hulladékgyűjtő tartályba helyezve kell tárolni és a 13. pontban leírtak szerint kell kezelni. A beszennyeződött felületet bő vízzel és tisztítószerrel célszerű megtisztítani.

---

**7. Kezelés és tárolás:**

---

**Kezelés:** Lásd 6. Pont alatt (személyi védelem). Megfelelő szellőztetésről gondoskodni kell. Ne lélegezzük be a permetet/ködöt. Hőtől és tűzforrástól távol tartandó és használata közben tilos a dohányzás. Védjük a fénytől és ne tegyük ki elektrosztatikus feltöltődésnek. Használat után alapos kézmosás szükséges.

**Tárolás:** A készítmény csak eredeti csomagoló anyagában légmentesen lezárva tárolható. Gyűjtőforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás! A tároló konténert jól szellőzött és száraz helyiségben kell tartani minőségbiztosítási okokból. Gyermekek kezébe nem kerülhet. Élelmiszerektől, italtól és takarmánytól távol tartandó.

---

**8. Az egészséget nem veszélyeztető munkavégzés feltételei:**

---

**Műszaki intézkedések:** Általános szobai szellőztetés rendszerint megfelelő. A munkahely közelében kézmosási/tisztálkodási lehetőség kell biztosítani.

**Munkahelyi levegőben megengedett határérték:** A készítmény a munkahelyi légtérben

## Biztonsági adatlap

Kiállítás kelte: 2003. március 25.

1. felülvizsgálat

4/7. oldal

## S.C.Johnson Kft.

1124 Budapest, Apor Vilmos tér 6.

Tel: 361-224-8400 Fax:361-224-84-05

## Autan szúnyogriasztó pumpás aeroszol

megengedhető határértékkel az 25/2000. (IX. 30.) EüM.-SZCSM együttes rendelete szerint nem szabályozott. Az ismert összetevők közül a munkahelyi levegőben megengedett határkoncentrációk: *etil-alkohol*: ÁK: 1900 mg/m<sup>3</sup>, CK: 7600 mg/m<sup>3</sup>

**Kézvédelem:** Megfelelő védőkesztyű viselése szükséges, ha ismétlődő vagy tartós érintkezés lehetősége valószínű.

**Bőr- (és test) védelem:** Megfelelő védőruházat viselése ajánlott, ha közvetlen érintkezés, vagy szétfröccsenés előfordulhat.

**Szemvédelem:** Megfelelő védőszemüveg használata szükséges, ha a készítmény szembe juthat.

**Légzésvédelem:** Megfelelő, hatékony szellőztetés szükséges és amennyiben a munkahelyi légtérben megengedhető határértéket meghaladó expozíció előfordulhat, légzésvédő alkalmazása indokolt.

A 8. pont alatti előírások átlagosnak tekinthető körülmények közötti, szakszerű munkavégzésre, illetve rendeltetésszerű felhasználási feltételekre vonatkoznak. Amennyiben ettől eltérő viszonyok vagy rendkívüli körülmények között történik a munkavégzés, a további szükséges teendőkről és az egyéni védőeszközökkel kapcsolatban szakértő bevonásával ajánlott dönteni.

---

### 9. Fizikai és kémiai tulajdonságok:

---

folyékony anyag

<b>Szaga:</b>	parfüm szagú
<b>pH:</b>	7,0-9,0 (hígítatlan)
<b>Sűrűség:</b>	0,951 – 0,961 g/cm <sup>3</sup> .
<b>Lobbanáspont:</b>	29 °C

---

### 10. Stabilitás és reakciókészség:

---

**Stabilitás:** Normál hőmérsékleti- és nyomásviszonyok között kezelve, rendeltetésszerűen felhasználva és előírászerűen tárolva stabil termék.

**Elkerülendő körülmények:** Magas hőmérséklet, szikra láng.

**Elkerülendő anyagok:** Nem ismert

**Veszélyes polimerizáció:** A gyártó nem jelzi veszélyes polimerizáció valószínűségét.

**Veszélyes bomlástermékek:** Nincs meghatározva.

---

### 11. Toxikológiai adatok:

---

A hatóanyag akut toxicitása:

LD<sub>50</sub> érték orális (patkány) : 2236 mg/kg (Bayer)

LD<sub>50</sub> érték dermális (patkány) : >2000 mg/kg (Bayer)

**Mérgező hatás szájon keresztül:** Gyomor-bélirritációt okozhat hányingerrel, hányással, hasmenéssel és hasfájással.

**Mérgező hatás szembe jutva:** Irritációt, szemvörösödést okozhat.

**Mérgező hatás bőrrel érintkezve:** Zsíraltalánítja és szárítja a bőrt, irritáció kialakulása nem kizárt.

## Biztonsági adatlap

Kiállítás kelte: 2003. március 25.

1. felülvizsgálat

5/7. oldal

## S.C.Johnson Kft.

1124 Budapest, Apor Vilmos tér 6.

Tel: 361-224-8400 Fax:361-224-84-05

## Autan szúnyogriasztó pumpás aeroszol

**Mérgező hatás belélegezve:** Permetének/gőzének belélegzésekor légúti irritáció alakulhat ki. Nagy koncentrációban belélegezve súlyos egészségkárosodáshoz vezethet.

**További adatok:** Veszélyes, vagy káros hatás lehetősége nem zárható ki.

---

### 12. Ökotoxicitás:

---

*Ökotoxicológiai adatok:*

*Haltoxicitás LC<sub>50</sub>:*

Hatóanyag 173 mg/l szivárványos pisztráng (*Oncorhynchus mykiss*) 96 óra. (Bayer)

Etil-alkohol : 8140 mg/l jászkeszeg (*Leuciscus idus*) 48 óra. (Bayer)

*Daphniatoxicitás EC<sub>50</sub>:*

Hatóanyag : >100 mg/l, 48 óra (Bayer)

Etil-alkohol : : 7800 mg/l (Bayer)

*Baktériumtoxicitás EC<sub>50</sub>:*

Etil-alkohol : Tox. határkoncentráció, *Pseudomonas putida* : 6500 mg/l (Bayer)

*Algatoxicitás :*

Etil-alkohol : Tox. határkoncentráció, *Scenedesmus quadricauda*: 5000 mg/l (Bayer)

A német besorolás szerinti vízveszélyességi osztály (WGK) : 3 – az élővizekre fokozottan veszélyes (előzetes óvatos besorolás)

A készítményt, fel nem használt maradékait, göngyölegeit élővízbe, talajba és közcsatornába juttatni nem szabad.

---

### 13. Hulladékkezelés, ártalmatlanítás:

---

Az alábbiak a gyártott termékre vonatkoznak. Feldolgozás, felhasználás vagy elszennyeződés a megadott információkat érvénytelenítheti, pontatlanná vagy hiányossá teheti. A képződő hulladék szakszerű kezeléséért és a hatályos jogszabályi előírások betartásáért a hulladék tulajdonosa a felelős. A termék felhasználójának felelőssége megállapítani azt, hogy a hulladékképződés/hulladékkezelés időpontjában ilyen készítményt tartalmazó termék vagy ebből a készítményből származó termék veszélyes hulladéknak tekintendő-e vagy sem.

A **készítmény maradékai** maradékai a veszélyes hulladék rendelet szerint azonosító számmal nem jelölt hulladéknak minősülnek. Kezelésükre a 98/2001 (VI.15.) Korm. rendeletben és a 16/2001. (VII.18.)KÖM rendeletekben foglaltak az irányadók. A keletkezett hulladékot élővízbe, talajba és közcsatornába juttatni nem szabad.

A veszélyes hulladékkal szennyezett **csomagolóanyag** kezelése és ártalmatlanítása a termékre vonatkozó előírásoknak megfelelően történhet. A kiürült palack kommunális hulladékként kezelhető.

---

### 14. Szállításra vonatkozó előírások (a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények szerinti osztály, sorszám, betű szerinti besorolás és megnevezés, amennyiben alkalmazható):

---

## Biztonsági adatlap

Kiállítás kelte: 2003. március 25.

1. felülvizsgálat

6/7. oldal

**S.C.Johnson Kft.**

1124 Budapest, Apor Vilmos tér 6.

Tel: 361-224-8400 Fax:361-224-84-05

## Autan szúnyogriasztó pumpás aeroszol

A készítmény a veszélyes áruk nemzetközi szállítását szabályozó egyezmények szerint – a gyártó szerint – jelölésköteles.

- ADR osztály és sorszám: 3, 31.C)
- Veszélyt jelölő szám: 30
- Azonosítószám: UN.szám: 1993 gyúlékony folyékony anyag, m.n.n.
- Veszélyességi bárca száma: 3

Kis mennyiségekre vonatkozó szabályozás GGVE/RID/GGVS/ADR/ADNR a) széljegy szerint a mennyiségi küszöbértékek figyelembevétele mellett alkalmazható.

### 15. Szabályozási információk:

A biztonsági adatlap a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú törvény , illetve annak végrehajtásáról szóló, 44/2000. (XII. 27.) EüM számú rendelet 11. számú melléklet 2. pontja szerint készült.

A készítmény a 67/548/EK Irányelvben és az egyéb vonatkozó irányelvekben foglaltaknak megfelelően – a rendelkezésre álló adatok alapján – jelölésköteles, a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól, a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú törvény II. Fejezet 3.§ a) - c) pontjaiban meghatározott osztályba sorolható, veszélyesség szerint osztályozható.

A népjóléti miniszter 8011/1997.(NK.18.) NM tájékoztatója szerint az *etil-alkohol* B-000390 jegyzékszámon bejelentettnek tekintett veszélyes anyag illetve komponens.

### A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló S mondatok:

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet  
**S 16** Gyújtóforrástól távol tartandó - Tilos a dohányzás!  
**S 23** A keletkező permetet nem szabad nem szabad belélegezni  
**S 26** Ha szembe kerül, bő vízzel azonnal ki kell mosni és orvoshoz kell fordulni  
**S 51** Csak jól szellőztetett helyen használható

Veszélyesség szerint osztályba sorolható készítmény, a többször módosított 233/1996. (XII. 26.) Korm. rendelet 3. §-ában foglaltak szerint **bejelentés köteles**.

**A termékkel végzett tevékenységgel kapcsolatban a következő jogszabályi előírások, szabványok, közlemények vagy tájékoztatók különösen fontosak:**

**Veszélyesség:** A kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú törvény és az ennek végrehajtásáról rendelkező 44/2000. (XII. 27.) EüM. számú rendelet. **Minősített mérgező hatású anyagok:** Az Országos Tisztifőorvosi Hivatal 888/1995. számú OTH Közleménye és annak kiegészítései. **Munkavédelem:** Az 1993. évi XCIII. Törvény. **Munkahelyek kémiai biztonsága, munkahelyi levegőben megengedhető határértékek:** A 25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelete. **Az egyes veszélyes anyagokkal, illetve veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes tevékenységek korlátozásáról:** A 41/2000. (XII. 20.) EüM-KöM együttes rendelete. **Foglalkozási eredetű rákkeltő anyagok:** A 26/2000. (IX. 30.) EüM rendelet. **Tűzvédelem:** A 35/1996. (XII.29.) BM rendelet. **Hulladékok:** : 98/2001 (VI.15.) Korm. Rendelet, a 16/2001.(VII.18.)KÖM rendelet.**Egyes veszélyes anyagok csomagolása:** 8/1998. (II.4.) IKIM rendelet. **Szállítás:** A veszélyes áruk



## Biztonsági adatlap

Kiállítás kelte: 2003. március 25.

1. felülvizsgálat

7/7. oldal

**S.C.Johnson Kft.**

1124 Budapest, Apor Vilmos tér 6.

Tel: 361-224-8400 Fax:361-224-84-05

## Autan szúnyogriasztó pumpás aeroszol

nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás (ADR), Korytrade KFT Budapest, 1999., I. és II. kötet. **Egyes felületaktív anyagok biológiai bonthatósága:** A 6/2001.(II.28.) KöM rendelet. **Vízszennyezés:** A 3/1984. (II.7.) OVH, valamint a 33/1993. (XII.23) KTM rendelet, a 4/1984. (II.7.) OVH rendelkezés, illetőleg a 34/1993. (XII.23.) KTM rendelet, 203/2001.(X.26.) Korm. Rendelet, 204/2001.(X.26.) Korm. Rendelet, 205/2001.(X.26.) Korm.rendelet.

### 16. Egyéb:

Ez a biztonsági adatlap a külföldi gyártó biztonsági adatlapja alapján készült és meggyőződésünk szerint - a gyártó adatainak megfelelő mértékig - megfelel a kémiai biztonságról szóló 2000. évi XXV. számú törvény, illetve az ennek végrehajtásáról rendelkező 44/2000. (XII. 27.) EüM. számú egészségügyi miniszteri rendelet előírásainak.

A biztonsági adatlapban foglalt információk, adatok és ajánlások - melyeket a kiadás időpontjában pontosnak, helytállóknak és szakszerűnek tartunk - hozzáértő szakemberek jóhiszemű munkájából származnak, de ezek mindössze a termék kezeléséhez adott útmutatóként szolgálhatnak. A biztonsági adatlapnak nem célja a teljesség, a termék felhasználása és kezelése során bizonyos körülmények között további, itt nem említett megfontolások is szükségessé válhatnak. Mindezekre tekintettel a biztonsági adatlap készítője, illetve az adatlapot aláíró cég semmilyen közvetlen vagy közvetett felelősséget vagy garanciát nem vállal a termék minőségéért és nem ad biztosítékot arra vonatkozóan, hogy a biztonsági adatlapban foglalt minden információ, adat és ajánlás a felhasználás időpontjában maradéktalanul pontosnak és helytállóknak bizonyul. A biztonsági adatlap készítője, illetve az adatlapot aláíró cég nem vonható felelősségre az itt leírtakért és semmilyen káresemény, veszteség, sérülés, baleset, illetve ezekhez hasonló vagy ezekhez kapcsolódó más esemény bekövetkezéséért, amely összefüggésbe hozható az itt megadott információk felhasználásával. A biztonsági adatlapban foglalt információk megbízhatóságának eldöntése, valamint a termék felhasználási és kezelési módjának megállapítása a tevékenységet végző felelőssége.

Budapest, 2003. 03. 25.

**S.C. Johnson Kft.**  
1124 Budapest,  
Apor Vilmos tér 6.  
Adószám: 10621745-2-43



**Bertényi István**  
technical manager  
(cégszerű aláírás)